



璀璨登場

謝俊科、陸仲雁整理
馮明珠校訂

故宮南院開幕活動紀實

國立故宮博物院南部院區於一〇四年十二月二十八日隆重開幕。本文結合馮明珠院長與國際博物館協會漢斯·馬丁·辛茲主席開幕致詞，以及南院開幕系列活動主持人之一教育展資處處長謝俊科整理之活動紀實，分享讀者。

故宮南院開幕 馮明珠院長致詞

馬總統、吳副總統、蕭前副總統、行政院毛院長、監察院張院長、國際博物館協會辛茲主席伉儷、行政院各部會首長、張縣長及各縣市首長、各位委員、尊勝的激贊法王、尊貴的仁欽多吉仁波切、各位遠道而來國內外博物館界的朋友們、各位議員、各位鄉鎮里長、各位鄉親、各位媒體朋友們：大家早安，大家好！

今天真是一個榮耀且叫人振奮的好日子，籌備了十五年，歷經兩位總統，杜正勝、石守謙、林曼麗、周功鑫及本人五位院長的國立故宮博物院南部院區，終於開館試營運。這項重大的文化建設，自民國九十年七月提出，九十六年八月提出第一次計畫修訂，均因履約爭議，未能竣事，兩度延宕了原訂的開館日期。九十九年十月周功鑫院長完成第二次修訂計畫，行政院核定一〇四年底開館試營運，博物館建築工程委由內政部營建署代辦，軟體工程及五十公頃園區景觀工程由故宮自辦，重新啓動。在故宮與內政部營建署通力合作，行政院毛治國院長、張善政副院長與許俊逸政委的督導下，眾志成城，沒有追加預算，依九十九年行政院核定的開館日期，如期於今天開館試營運，我以合作團隊的努力為榮，也以合作團隊的當責任事態度為傲。

博物院戶外景觀工程是採自然生態工法，目前是冬季，未能呈現綠意盎然，建築也未盡完善，但博物館展覽典藏空間已然竣工，故宮策展團隊有信心我們推出的十大首展及兒童創意館，必能令觀眾驚艷，也對故宮南院在試營運期間臻至完善深具信心。

故宮南院博物館主體建築，由大元聯合建築師事務所姚仁喜建築師設計監造，麗明營造公司吳春山董事長負責興建。設計構思源自中國書畫濃墨、飛白與渲染三種技法，行雲流水般之形體，建築於二百一十枚隔震器基礎上，是座鑽石級綠建築，也是座鑽石級智慧建築。一〇二年二月動土，一〇三年六月上樑，一〇四年十二月二十八日開館試營運，作為故宮九十周年慶壓軸鉅獻，肩負起雲嘉南推廣教育的重責大任，建立南臺灣文化藝術新地標，也一定能達成鄉親對國立故宮博物院的期待。

今天站在開幕典禮這舞臺上，明珠抱著感恩的心，感謝所有成就故宮南院建設的人：馬總統上任後，積極推動包括故宮南院在內的大故宮建設；吳副總統任行政院長時，核定了「故宮南院籌建計畫第二次修訂」並增加軟體建置經費；感謝行政院毛（治國）院長責成張（善政）副院長及許（俊逸）政委全程監控；感謝立法院王金平院長及翁重鈞等委員在籌建經費上的護航，籌建經費因而沒有刪減；感謝姚仁喜建築團隊，為國立故宮博物院及雲嘉南的鄉親打造了如此美麗的當代建築；感恩麗明營造吳春山先生不畏艱辛、不計盈虧、一肩挑起發生財務危機承商困局，關鍵時刻，日夜趕工，助故宮達成一〇四年底開館試營運的目標；當然沒有營建署吳瑞安處長、林瑞德副組長及所率團隊積極當責任事態度，是成就不了故宮南院開館這件文化盛事的；感謝日本大阪東洋陶瓷美術館及瀋陽故宮博物院借展文物，豐富了南院展覽；感謝所有捐贈文物的收藏家，豐富了故宮典藏，也充實了我們的策展論述；特別感恩直貢噶舉尊勝的激贊法王及尊貴的仁欽多吉仁波切的贊助，致使《康熙八年藏文泥金寫本龍藏經》得以在民國一〇〇年間世出版並有驚人發現，今天才得以在楷棟堂陳列室中全面展出；感謝包括中華航空、臺灣銀行、臺灣企銀、華南金控、金門酒廠、新竹物流基金會及廣達文教基金會的贊助；最後，我向出力至深的張臨生、林柏亭、周筑昆、何傳馨四位副院長致敬。我以故宮包括退休與在職的同仁為榮，南院從萌芽到今天，經過了漫長的十五年努力，終於在今天完成了國家賦予我們的使命，向「平衡南北·文化均富」的理想邁進，也必將實現南部鄉親們對故宮的期盼。謝謝所有貴賓與媒體朋友的蒞臨，也祝大家有個愉快的參觀之旅。

Prof. Dr. Hans-Martin HINZ
President of the International Council of Museums (ICOM)
Words of Congratulations Opening Ceremony
National Palace Museum Southern Branch
28 December 2015 Chiayi, Taiwan

Honorable President Ma, Vice President, Prime Minister, ministers, Members of Parliament, mayors of cities and counties, Excellences Dear Mrs. Fung, Director of the National Palace Museum, Mr Kris Yao, architect of the museum Dear museum colleagues, Ladies and Gentlemen,

The International Council of Museums (ICOM), with over 35,000 members in 140 countries, congratulates the National Palace Museum for the opening of its Southern Branch Museum here in the Chiayi area of Taiwan. It is the perfect birthday present for the museum in its 90th year of existence. But most of all it is a present to the people, to the local population, the entire population of Taiwan and to Asia as a whole.

In our era of internationalization of everyday life and globalization of the economy and labor markets, with better-educated populations than in the past, we all want to learn more about history and culture. We want to understand our own, but also the history of others, in order to understand the world better. We like to hear about developments in other countries, of cultural expressions and different opinions. This all leads to new identities, to international, global and human identities. We believe that people with such new identities are in a position to deal with the challenges of our time and the future.

Museums are the best places for that. They are forums for dialogue with material objects, immaterial expressions, visitors and experts. Museums are places of learning, of reconciliation, and entertainment.

Museum experts all over the world work to create value. In order to maintain high ethical standards and to provide high quality products to the public, the members of the International Council of Museums, all of them museum professionals, meet regularly to exchange knowledge, experiences and expectations, among them many museum colleagues from Taiwan. Taiwan has also hosted many of ICOM's International Committee meetings. We thank you very much for your hospitality.

Today we congratulate the Director of the National Palace Museum and the entire staff in Taipei and here in Chiayi, but also museologists, architects and companies for the tremendous work they have done in the past years and months. We also thank the owners of the museum, especially the government and the Parliament, for having been the driving forces for such a great cultural project.

I am here as President of the world museum association, but in my own professional life I had the pleasure of partaking in the establishment of a new national museum in Germany. Therefore, I know very well how much work is involved in developing this type of museum, starting from a political idea through drafting concepts and schedule, hundreds of meetings and discussions with all who must be involved up to the day of the launch of the museum and the opening of the building and the exhibits to the public.

As a European of my generation I had the pleasure of being witness to the development of an international identity of our societies within the continent where I live. Europe, as a culturally diverse region, rich in history, but in the past often divided by nationalism and ideologies, including conflicts, uprisings, wars and destruction, has improved for the better in the past 70 years for the benefit of all. In today's political and social context museums in their service role for societies have accompanied the political process of unity and the strengthening of common values by presenting new and diverse perspectives on history and cultures.

I see similarities with Asia where people are becoming more aware of the fact that, despite borders and cultural differences, we have much in common.

It is splendid that the Southern Branch Museum, which we open today, is focusing on international themes, bringing the diverse and rich Asian cultures to life for all who come and visit this fantastic, impressive new museum.

I am very happy and proud to take part in this important event for Taiwan and Asia. On behalf of the world community of museums and museum professionals, I congratulate our Taiwanese colleagues. I am convinced the world will receive the message that is sent out from here and will speak about this new and exciting museum.

We wish the museum success, many visitors and our museum colleagues all the best.

Thank you.

Prof. Dr. Hans-Martin HINZ



本人今天以世界博物館協會主席的身分出席盛會。不過，我在博物館專業生涯中，也曾參與創建一所德國的國立博物館，因而能夠充分瞭解籌建此等類型博物館的艱辛：從一個政治理念的發想到概念與期程的研擬，所有相關單位數以百次計的會議討論，直到博物館落成，館舍啟用，展覽對外開放。

身為我這個世代的歐洲人，個人有幸在歐洲大陸見證跨國界身分認同的發展。歐洲是一個多元文化的地區，擁有豐富的歷史，往昔常因民族主義與意識形態而分裂，陷入衝突、暴動、戰爭與破壞。所幸，此一態勢於過去七十年間終得獲致改善，惠及歐洲全體。在今日政治與社會環境中，博物館所扮演的社會服務角色，因能呈現歷史文化的全新多元視野，而對聯盟的政治進程及共有價值的強化產生助益。

我觀察到亞洲也有類似情形。亞洲人正日漸明白，國界及文化差異之外，大家仍有許多共同點。

我們今天揭幕的國立故宮博物院南部院區，以國際性主題為經營重心，為豐富多元的亞洲文化注入活力，並將之介紹予前來這座輝煌宏偉新館參觀的民眾，誠可喜可賀。

個人能夠出席此項臺灣與亞洲的盛會，深感愉悅榮幸。謹代表國際博物館界及博物館專業工作者，祝賀臺灣同仁。相信全世界都會接收到此地所傳達的訊息，而這座令人興奮的全新博物館，亦必將為世所矚目。

國際博物館協會 (International Council of Museums, ICOM) 及全球一百四十個國家的三萬五千多位會員，謹向國立故宮博物院設於臺灣嘉義的南部院區開幕申致賀忱。南部院區的啟用，是國立故宮博物院九十周年院慶的最佳賀禮，更是對當地民眾及全臺灣、全亞洲人民的一份獻禮。在今日生活國際化，經濟與勞動市場全球化，民眾教育程度較過往為佳的時代，我們期望汲取更多的歷史與文化知識；於瞭解自己之外，亦盼知曉其他民族的歷史，俾利進一步認識全世界。我們樂於聽聞其他國家的種種發展、文化表現，以及不同的觀點。這一切將發揮新的認同作用，產生國際、全球及人類認同感。我們相信，人們具備新的身分認同感，將更能應對時代與未來的新挑戰。

博物館是培養此等認同的最佳所在，不僅提供了與實物、非物質表現、觀眾、專家對話的平台，也是助長學習、促進和諧、娛樂休閒的場合。全球博物館專家皆致力於創造價值。國際博物館協會的會員均為博物館專業工作者，其中不乏來自臺灣的同仁。我們定期舉辦會議，相互交換知識、經驗、工作目標，以期維繫高倫理標準，並向公眾提供高品質服務。臺灣曾多次承辦本協會各國際委員會的會議；在此，我們特別感謝貴國的热情款待。

我們今天祝賀國立故宮博物院院長與臺北、嘉義院區全體同仁，也向博物館專家、建築師及相關單位多年來的重大工作成就致敬。我們同時要感謝這所博物院的指導單位，特別是 貴國政府及國會，推動並成就此項偉大的文化工程。



圖二 在馬英九總統帶領下，「低碳樂活單車行」樂活出發！



圖三 臺南大學民俗隊與十鼓擊樂團演出「瑞獅迎賓」，左起：吳敦義副總統、姚仁喜建築師、馬英九總統、成龍先生、毛治國院長。

光依序亮起，湖畔布設的多彩燈光也瞬間射出，萬丈光芒，映照著通透發光的飛白館，令人驚艷，在觀眾歡呼驚嘆聲四起中，故宮南院正式璀璨登

場。(圖一)
由於故宮南院鄰近嘉義高鐵大保站，僅有四公里的路程，且馬英九政府長期以來推動全臺自行車友善

環境 (Cycling in Taiwan)，臺灣的自行車旅遊早已聞名世界；加以嘉義縣政府配合中央採低碳公共運輸政策，高鐵大保站與故宮南院間規劃有



圖一 點燈後的「飛白館」與「至美橋」通透明亮、璀璨輝煌。

開幕系列活動
國立故宮博物院南部院區開幕系列活動包括：一〇四年十二月二十七日 下午「主館點燈暨雲嘉南之夜」，二十八日早上「低碳樂活單車行」、中午「璀璨登場：開幕典禮」、晚上「貴賓之夜」，及一〇五年元旦「東西輝映：優人神鼓表演暨維也納衛星直播新年音樂會」等活動構成。

首先登場的是「主館點燈暨雲嘉南之夜」，邀請了雲嘉南縣市國小師生表演拿手歌唱、管樂、打擊樂、泰國舞及舞獅等，其中包含了嘉義縣達邦國小原住民及碧潭國小新住民團隊。繼五所國小團隊表演後，由鼓魂鈦鼓團隊敲響啟動點燈儀式的序曲「湖影醉月」，並由臺灣布袋戲大師黃俊雄率隊持史豔文、藏鏡人等五位著名戲偶，輪流以閩南語道出對故宮南院開幕祝福，並由行政院張善政副院長、主人馮明珠院長及地方首長張花冠縣長率五位小朋友及五組海內外嘉賓共同倒數按下啟動按鈕。隨著按鈕啟動，南院主體建築從至美橋燈



圖四-3 馬英九總統、吳敦義副總統、毛治國院長開幕致詞。



圖四-4 馮院長引導馬總統與貴賓參觀至寶廳清〈翠玉白菜〉。左起成龍先生、馮明珠院長、馬英九總統、吳敦義副總統、毛治國院長、張花冠縣長。

後，便與現場所有貴賓包括吳敦義副總統、蕭萬長前副總統、監察院張博雅院長、嘉義縣張花冠縣長、國際博

物館學會辛茲主席及所有現場國內外貴賓，在嘉義縣南新國小美妙的弦樂聲中，由主人馮明珠院長引領，一同

自遊客中心步行走向博物館，行進中由建築設計師姚仁喜先生介紹主館建築設計理念與建築之美。當貴賓走到

腳踏車道，並貫通嘉義縣其他景點；再者配合政府及全世界都關注的節能減碳議題等，故宮南院開幕便從節能減碳做起，十二月二十八日早上進行

了「低碳樂活單車行」，請來了馬英九總統、行政院毛治國院長、文化部洪孟啟部長、環保署魏國彥署長、本院何傳馨副院長率一級單位主管及國

際巨星成龍等等重量級貴賓，為節能減碳、愛護地球及鼓勵民衆「搭高鐵、騎單車、遊南院」造勢宣傳。（圖二）馬英九總統一行行抵南院



圖四-1 張花冠縣長代表嘉義縣歡迎馬總統及所有貴賓蒞臨。



圖四-2 啓動儀式後貴賓齊喊「讚」。左起翁重鈞立委、故宮馮明珠院長、行政院毛治國院長、吳敦義副總統、馬英九總統、張花冠縣長、監察院張博雅院長、文化部洪孟啟部長、中華民國博物館學會張譽騰理事長及國際博物館協會辛茲主席。



圖五-2 「至美橋」頭，由國立臺南大學學生表演，瑞獅迎賓獻吉祥，背後是墨韻樓、飛白館實虛量體交疊處。



圖五-1 開幕貴賓經曲線優美的「至美橋」步入博物館

至美橋中段時，躲在橋柱間由國立臺南大學學生舞動的兩隻金黃色瑞獅突躍而出，臺南十鼓擊樂團也瞬間敲出歡樂又雄壯威武的鼓聲，響徹南臺灣大地（圖三）；金色瑞獅吞下由馬總統及馮院長送出象徵喜氣吉祥的紅包後，隨即吐出「南北故宮」、「文化均富」，點出故宮南部院區設置目的。進入博物館中庭，陳港生基金會捐贈的十二獸首當代裝置藝術聳立於竹林前，由捐贈者成龍先生向貴賓說明：期盼人類共同保護文化遺產的理念。

上午十時整，開幕典禮正式在接待大廳隆重登場，首先由臺灣原聲音童聲合唱團唱出如天籟般的歌聲，接著由國劇名伶魏海敏率國光劇團演出「群仙獻賀」，祝賀南院開幕；壓軸是播放特別剪接的三分鐘短片「故宮南院興建紀錄片」，介紹座落在嘉義縣太保市六腳鄉佔地七十公頃荒廢液化的甘蔗田，如何從荒煙蔓草滿佈荆棘，建設為一座佔地二十公頃雄偉流線的博物館建築、廣達十四公頃

頃的上下人工湖及三十六公頃景觀園區，從無到有，輾路藍縷，見證了國立故宮博物院全體同仁及建築團隊的努力。開門儀式，由馬總統、吳副總統、蕭前副總統、毛院長、張副院長及張縣長等，並在國際博物館協會辛茲主席、洪孟啟部長、陳威仁部長、伊藤郁太郎館長、姚仁喜建築師、吳春山董事長、尊勝的澈贊法王、孫洪祥董事長、徐光曦董事長、李紀珠董事長、徐繪珈執行長、成龍先生、許俊逸政委、翁重鈞立委及中華民國博物館學會張譽騰理事長等貴賓見證下啓動開院之鑰。象徵亞洲文化交流「龍、馬、象」巨門開啓後，由國際冠軍苗栗國立卓蘭實驗高中同學舞動一隻氣勢十足的紫紅色長龍，引領貴賓拾級而上，進入陳列室參觀十大首展，開幕典禮也畫下完美句號。（圖四）

開幕活動規劃設計原則

故宮南院開幕活動的規劃設計，是故宮團隊歷經無數次會議討論，集



圖七 「故宮南院開幕系列活動規劃設計原則」之一：提供藝術團隊表演機會。
圖七-1 (上) 鼓魂鈺鼓表演藝術團隊 圖七-2 (下) 無垢舞蹈劇場表演「茶舞人」

這項理念：

(一) 由馬總統與馮院長引領貴賓經

至美橋進入博物館，觀眾可感

受曲線蜿蜒的橋身、美麗的湖

景及流線交織的建築體。

(二) 至美橋上舞動瑞獅，雖是迎賓，更重要的目的在吸引觀眾

體腦力激盪，共同規劃的成果，博得所有參與者的好評。回顧整個活動發展演進過程，可歸納出下列四項設計原則：

一、彰顯建築與地貌景觀特點

故宮南院建築在至善湖及至德湖圍繞的基地上，觀眾由至美橋跨湖進入主建築館，入館動線十分別緻；座落在博物館景觀園區的水岸舞台，隔湖與飛白館眺望，美侖美奐，更令人流連忘返。再者，博物館主體建築墨韻樓與飛白館交織成虛實兩座流動量體，曲線優美，風格特殊，爲了彰顯建築與地貌特色，且令人留下「故宮南院已在嘉南大地璀璨登場」的深刻印象(圖五)，策劃團隊採取了以下五項具體做法實踐彰顯建築與地貌的這項理念：



雲林縣仁和國小龍鳳獅隊



臺南市崑山國小打擊樂團



嘉義市嘉北國小管樂隊



嘉義縣達邦國小表演



嘉義縣南新國小國樂團



臺灣原聲童聲合唱團



嘉義縣碧潭國小演出泰國舞



圖六 「故宮南院開幕活動規劃設計原則」之一：廣邀學生參與，彰顯博物館核心功能—推廣教育。



圖七-4 優人神鼓演出「奔騰」、「涉空」、「大神鼓」及「大神鼓沖岩」曲目。王鉅元攝



圖七-3 國劇名伶魏海敏女士與國光劇團演出「群仙獻賀」 財團法人魏海敏京劇藝術文教基金會攝

活動進行多樣才藝的表演，苗栗國立卓蘭實驗高中同學演出舞龍及國立臺南大學學生舞出瑞獅迎賓，臺灣原住民及新住民學童也為邀請的主要對象。(圖六)

三、提供表演藝術團隊演出機會

「主館點燈暨雲嘉南之夜」中，規畫了鼓魂鈦鼓團隊及黃俊雄布袋戲團演出。開幕典禮前由十鼓擊樂團擊鼓迎賓，典禮進行中，臺灣原聲音童合唱團引得天籟之音「太陽快出來」、「茉莉花」、「獵祭」，魏海敏女士與國光劇團演出「群仙獻賀」。「貴賓之夜」無垢團隊演出「茶舞人」舞蹈；元旦「東西輝映」戶外演出，優人神鼓帶給觀眾「奔騰」、「涉空」、「大神鼓」及「大神鼓沖岩」等曲目。(圖七)

四、連結鄉土地元素

故宮南院座落於嘉南大地上，將肩負起「南北故宮·文化均富」使命。開館活動故宮特別融入許多在地元素。例如：「主館點燈暨雲嘉南之夜」，即以雲林縣、嘉義縣市及臺南

注意到橋柱拱肋線條設計之美。

(三) 啟動象徵亞洲文化交流「龍、馬、象」LED巨門後，祥龍沿著視野遼闊、曲線優美的階梯盤旋而上，隱喻南院開幕後氣勢奔騰上衝。

(四) 主館點燈暨雲嘉南之夜，觀眾從水岸舞台眺望，跨越湖面到飛白館通透玻璃帷幕量體，背後幾乎是無光害的嘉南平原，是最佳的「大地螢幕」。

(五) 圍繞著飛白館與湖面，規劃動態彩色燈光秀，成功營造主館建築成為水上明珠，令人印象深刻，達到「故宮南院·璀璨登場」開幕活動目標。

二、廣邀學生參與

博物館的核心功能在教育，因此開幕活動廣邀中小學生及大專院校學生參與其中，包括：雲林縣仁和國小、臺南市崑山國小、嘉義市嘉北國小、嘉義縣達邦國小、南新國小及碧潭國小等六所當地國小學生，在開幕



圖九-2 電腦控制的排燈先亮起



圖九-3 主館幻境般身影隨著電腦燈束、湖面倒影及音樂舞動生輝。



圖九-4 全場觀眾為故宮15年來的努力而歡呼

全場觀眾的倒數下共同壓下按鈕，水岸兩邊各有一排電腦控制的動態彩色聚光燈，同時點亮；水岸舞台彩色聚光燈射向博物館建築，形成夢幻般的建築主秀。近主館建築的彩色聚光燈群，則隨著布袋戲偶史豔文出場主旋律，齊向天際及人群發射光芒，瞬間故宮南院主體建築化身為水上明珠，

璀璨耀眼。(圖九)
開幕典禮
 開幕典禮在飛白館接待大廳舉行，舞台設於大廳曲線優美階梯前方，以兩片大型LED面板為舞台背景，也是象徵亞洲文化交流「龍、馬、象」，為博物館通向陳列室的

大門。開門儀式先由司儀邀請啓動大門的主人馮明珠院長及六位重量級貴賓：馬英九總統、吳敦義副總統、蕭萬長前副總統、行政院毛治國院長、監察院張博雅院長及張花冠縣長及十五位見證人上台，左列為徐繪珈執行長、孫洪祥董事長、徐光曦董事



圖九 主館點燈
 圖九-1 雲嘉南學童及黃俊雄大師率領的布袋戲偶與五組貴賓，左起：伊藤郁太郎榮譽館長、出川哲朗館長及白文煜院長；許傑館長、錢谷真美館長、辛茲主席、張善政副院長、蔡玉玲政委及張博雅院長；馮院長、周副院長、何副院長、郭位校長及張花冠縣長；張明達議長、涂醒哲市長及黃俊雄老師。

市等在地學童辛勤排練演出為主秀；點燈過程中，更由布袋戲大師黃俊雄引領史豔文及藏鏡人等多位家臺灣家喻戶曉戲偶，以吉祥話語為點燈活動助慶，南臺灣傳統舞龍舞獅表演是地方節慶時祈求好運勢及製造熱鬧氛圍時演出，讓南院開幕氛圍充滿了地方

色彩。(圖八)
主館點燈
 主館點燈執行位置包括：景觀園區水岸舞台、至美橋、飛白館、墨韻樓及黑漆的嘉南平原。水岸舞台上設置五座點燈台，五組國內外貴賓與雲嘉南國小學童及史豔文等布袋戲偶在



圖八 「故宮南院開幕系列活動規劃設計原則」之一：連結鄉土元素。布袋戲大師黃俊雄先生與家喻戶曉布袋戲明星史豔文、藏鏡人、劉三、哈麥二齒等為點燈活動助慶。



馮明珠院長與6位啟動貴賓及15位見證人



設計有馬象紋飾象徵亞洲文化交流的LED大門徐徐向左右開啓



苗栗卓蘭實驗高中揮舞著紫紅色祥龍自雲霧間飛騰而出
圖十 開幕典禮

館參觀體驗，開放當天網路預約系統一度當機，而博物館建築也被網友票選為臺灣「城市十大超療癒建築」之首。故宮團隊以建築與地貌特色、推廣教育及才藝表演等規劃開幕活動，引來中外媒體競相報導。做為這次開幕活動的一位執行者，我要特別感謝所有參與的故宮團隊、執行活動的安益公司、雲嘉南所有受邀演出小學與

協助演出的地方縣市政府、國立卓蘭實驗高級中學舞龍隊、魏海敏女士與國光劇團、黃俊雄布袋戲團、十鼓擊樂團與國立臺南大學民俗隊、無垢舞蹈劇場、臺灣原聲音聲合唱團、鼓魂鈺鼓及優人神鼓表演藝術團隊等，感謝大家排除萬難投入活動，成就了故宮南院的開幕典禮。特別感謝維安團隊在安全考量的前提下，讓活動取得

最佳效果；感謝內政部營建署的全力配合，也感謝嘉義縣政府給予的行政協助。特別感謝贊助單位華南金控、金門酒廠、財團法人COC文化藝術基金會、臺灣企銀、協眾國際股份有限公司（盜林）以及中華航空熱情贊助，共襄盛舉。（謝俊科）

*本文照片由總統府、教育展覽處等單位提供
謝俊科任職於本院教育展覽處
校訂者為國立故宮博物院院長



7位啟動南院的重量級人物，左起故宮馮明珠院長、行政院毛治國院長、吳敦義副總統、馬英九總統、蕭萬長前副總統、監察院張博雅院長及張花冠縣長。

長、李紀珠董事長、翁重鈞立委、陳威仁部長、許俊逸政委，右列為尊勝的澈贊法王、成龍、吳春山董事長、姚仁喜建築師、伊藤郁太郎榮譽館長、張譽騰理事長、辛茲主席及洪孟啓部長等貴賓，再由主人及六位貴賓置入啟動之鑰，接著兩片LED門板徐徐向左右兩側開啓，門後繚繞的霧氣慢慢呈現，一條盤踞在台階上紫紅色祥龍躍向觀眾，帶領百餘位觀眾拾級而上（各界代表見附錄），進入十大首展陳列室，開幕儀式告成。（圖十）

心得與誌謝

國立故宮博物院南部院區的興建，歷經兩位總統、五位故宮院長，前後共十五年，艱辛困難曲折的發展過程都已過去，感謝國立故宮博物院全體同仁、內政部營建署及相關國內外建築團隊，他們前仆後繼，成就國立故宮博物院南部院區的興建，終於在中華民國一〇四年十二月二十八日正式開幕，讓世人看到故宮南院十五年來最美麗時刻，佳評如潮，爭相入

附錄一：出席開幕典禮的大陸及國際博物館貴賓紀要

國立故宮博物院為國際重要博物館，近八年來，與大陸及國際博物館間的展覽與學術合作頻繁，樹立良好夥伴關係。適逢國立故宮博物院南部院區開幕，本院特別邀請大陸、亞洲、東南亞、美洲、歐洲、及澳洲的貴賓共襄盛舉，見證國立故宮博物院南部院區開幕盛會，並期盼借此平台，延續館際情誼與開啓新的合作契機。此次邀請並出席之國際及大陸文博界貴賓，共計五十四位，分別參與了十二月二十七日「主館點燈暨雲嘉南之夜」及十二月二十八日的「開幕典禮」與「貴賓之夜」。

出席貴賓中，故宮很榮幸邀請到國際博物館協會主席漢斯·馬丁·辛茲博士 (Prof. Dr Hans-Martin Hinz) 蒞臨，並代表全球國際博物館界致賀詞。國際博物館協會 (ICOM) 是博物館學及博物館管理和運轉等國際性非政府間組織，於一九四六年成立，總部設在巴黎的聯合國教科文組織 (UNESCO)。自一九七七年

起，國際博物館協會將五月十八日定為第一個國際博物館日，每年確定博物館活動主題。二〇一四年「國際博物館協會·國際區域博物館專業委員會 (ICOM-ICR) 二〇一四年臺灣年會」於臺北舉辦時，馮明珠院長特別親自面邀辛茲主席出席南院開幕，此次主席伉儷於西方聖誕節假期中撥冗親臨盛會，足證與本院情誼深厚，及對博物館專業發展的重視。

此外，來自大陸及香港文博界代表及學者專家計有十四個單位，分別為：北京故宮博物院馮乃恩副院長一行四人、南京博物院龔良院長、上海博物館楊志剛館長、瀋陽故宮博物院白文煜院長一行兩人、僑滿皇宮博物院王志強院長及趙繼敏副院長、蘇州博物館陳瑞近館長、湖北省博物館方勤館長、福建省漳州市文物局張祝發局長、福建省漳州市博物館吳其生館長、雅安市博物館李炳中館長、浙江大學藝術與考古博物館蔣哲主任伉儷、原四川西南大學現武夷茶學院劉勤晉教授、亞洲博覽文化傳媒學院羅丹主任。香港貴賓包括香港藝術博物館譚美兒館長，香港城市大學郭位校

長及林群聲副校長，陳港生基金會負責人成龍先生及北山堂基金會文佩欣主席。

來自大陸與香港之貴賓除親臨致賀外，瀋陽故宮博物院特借該院所藏清代龍袍袍料六組件織品，充實「錦繡繽紛—院藏亞洲織品展」。北京故宮博物院馮乃恩副院長特致贈大陸書法名家張志和先生書「故宮文淵·南北同輝」墨寶；僑滿皇宮博物院王志強院長代表該院致贈「言不盡兩岸宮中舊事·望得見一脈華夏未來」立軸書法；上海博物館楊志剛館長則致贈元王淵〈石竹集禽圖軸〉複製品以祝賀。

來自日本的貴賓包括與本院合作交流展之東京國立博物館的錢谷真美館長及副館長松本伸之一行，九州國立博物館島谷弘幸館長及西村榮造副館長一行，大阪市立東洋陶瓷美術館出川哲朗館長及伊藤郁太郎榮譽館長伉儷。其他貴賓亦包括長年與本院關係良好的佐賀縣立九州陶瓷文化館鈴田由紀夫館長，美秀博物館辻惟雄館長，和泉市久保惣記念美術館河田昌之館長，靜嘉堂文庫美術館研究部長谷川祥子研究員，青山

學院大學文學部比較藝術學科合同研究室淺沼 (井上) 桂子，國立大學法人神戶大學船阪富美子教授，公益財團法人九州國立博物館振興財團廣崎靖邦專務理事，日本漆器作家鈴木美佐子伉儷等日本文博與學界貴賓。特別值得一提，東京富士美術館五木田聰館長率團在臺灣創價學會林廷鋒執行長等六人見證下，與本院簽署未來合作備忘錄。

來自東南亞之貴賓，包括率團出席盛會的韓國兩個最具代表之國立中央博物館金英娜館長及國立古宮博物館崔鐘惠館長、新加坡國家藝廊 (National Gallery Singapore) 陳維德館長、菲律賓國家博物館 (National Museum, Philippines) Jeremy Barns 館長、泰國曼谷大學東南亞陶瓷博物館 (Bangkok University, Southeast Asian Ceramics Museum) Pariwat Thammapreechakorn 館長，同為亞洲文博機構成員，皆向馮院長表達未來就亞洲文化與藝術主題合作展覽及學術交流之意願。

舊金山亞洲藝術博物館 (San Francisco Asian Art Museum) 與本院有深厚關係，許傑館長特別親自前來祝賀，並對馮院長促成今年六月本

院文物赴美巡迴展「帝國品味—國立故宮博物院精品展」致謝。此外，丹佛美術館 (Denver Art Museum) 之 Robert Kessler 董事及亞洲藝術部焦點龍主任特別借此機會與本院洽談未來合作展；史密松學院 弗利爾藝廊與亞瑟薩克勒藝廊 (Smithsonian Institution, Freer Gallery of Art and Arthur M. Sackler Gallery) 中國藝術部策展主任 Jan Stuart 亦有同樣期許。加拿大皇家安大略博物館 (Royal Ontario Museum) 沈辰副館長特別代表該館，親自攜帶十五幅日本浮世繪版畫贈與本院，表達祝賀之忱，也期許未來兩館繼續合作。學界則有康乃爾大學 Dr. Eric Tagliacozzo 教授。

本院與歐洲許多博物館合作密切，此次受邀之貴賓包括曾於二〇一五年於本院展出《阿爾卑斯皇冠—列支敦士登秘藏瑰寶展》之列支敦士登博物館 (Liechtenstein. The Princely Collections) Johann Kräfner 館長；德國科隆東亞藝術博物館 (Museum für Ostrasiatische Kunst) Adele Schlombs 館長、Schlombs 館長並特別於開幕後在本院發表專題演講「從新視野看二十世紀早期德國科隆

東亞博物館的誕生」，分享該館成為歐洲第一個亞洲藝術博物館的發展和變革經緯；法國遠東學院 (Ecole française d'Extrême-Orient) 香港中心 Francisus Verellen 主任，曾任職法國遠東學院院長十年，於一九九二年在中研院創立了法國遠東學院臺北中心，和本院有深厚情誼。此外，維多利亞與亞伯特博物館 (Victoria & Albert Museum) 亞洲部中國藏品張弘星主任亦代表該館館長及全體館員致賀。另有澳洲外交與貿易部的北、南及東歐處 Robert Kevin Magee 副處長伉儷，他在派駐臺灣擔任澳洲辦事處代表時，對推動本院與澳洲博物館之合作展計畫不遺餘力，並積極推動澳洲於二〇一三年通過「司法免扣押法」。此外，德國漢氏展櫃公司 (Glasbau Hahn) 總經理 Peter Dertenberg 伉儷亦出席盛會。

以上撥冗出席國立故宮博物院南部院區開幕盛會之大陸與國際博物館皆對南部院區之展覽規畫，硬體建設印象深刻，並對未來館際間之交流寄與殷切期盼。(陸仲雁)

陸仲雁任職於本院院長室



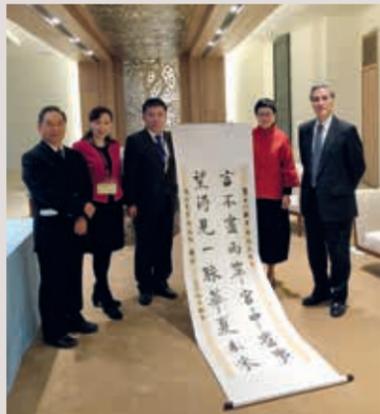
左起政風室王珽主任、器物處余佩瑾處長、Kessler夫人、馮明珠院長、美國丹佛美術館Robert Kessler 董事、何傳馨副院長、丹佛美術館亞洲部焦天龍主任、文獻處宋兆霖處長、南院處王士聖處長。



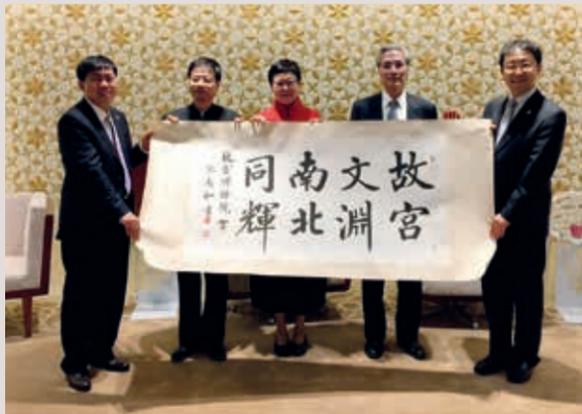
左起白文燈院長、趙繼敬副院長、出川哲朗館長、許傑館長、楊志剛館長、馮明珠院長、沈辰副館長、龔良院長、王志強院長。



左起國際博物館協會辛茲主席、馮明珠院長、主席夫人。



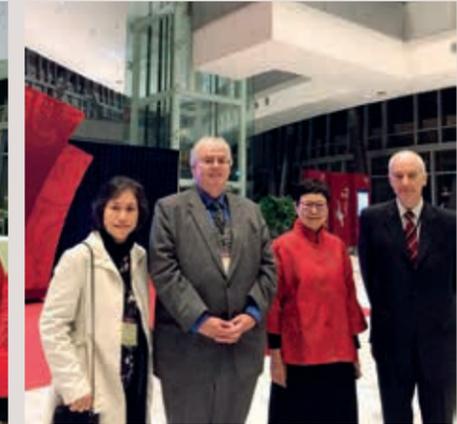
左起周筑昆副院長、趙繼敬副院長、王志強院長、馮明珠院長、何傳馨副院長。



左起北京故宮李濟副主任、馮乃恩副院長、馮明珠院長、何傳馨副院長、北京故宮楊森科長。



左起菲律賓國家博物館Jeremy Barns館長、美國弗利爾藝術廊與亞瑟薩克勒藝廊、中國藝術部Jan Stuart主任、韓國中央博物館金英那館長、列支敦斯登博物館Johann Kräfner館長、馮明珠院長



左起澳洲外交與貿易部Kevin Magee副處長伉儷、馮明珠院長、法國遠東學院香港中心Franciscus Verellen主任。



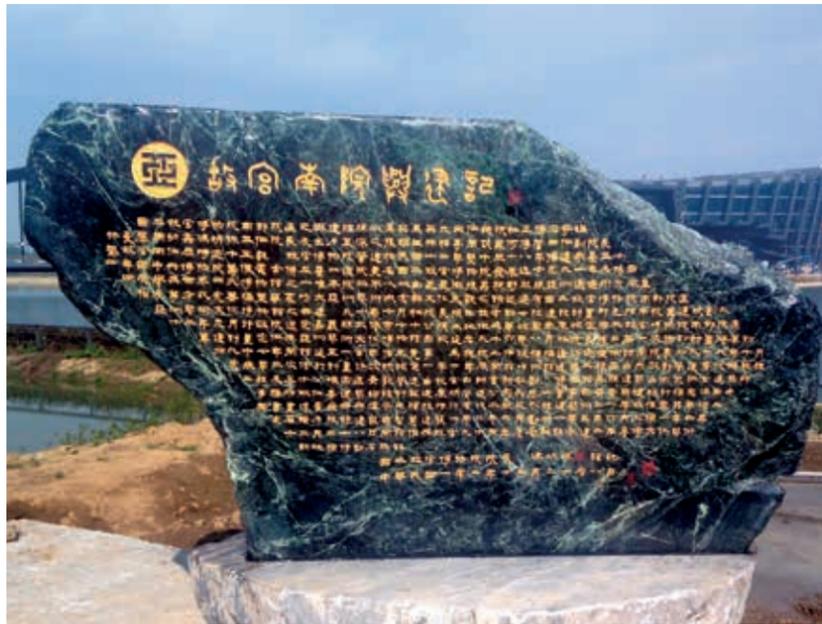
加拿大皇家安大略博物館沈辰副館長代表該館贈送本院日本浮世繪版畫以表祝賀。



左起韓國國立古宮博物館展覽出版處Ro Myoung-Gu研究員、崔鍾懸館長、馮明珠院長。



左起文獻處宋兆霖處長、書畫處劉芳如處長、器物處蔡玫芬處長、馮明珠院長、台灣創價學會林廷鋒執行長、東京富士美術館五木田聰館長、東京富士美術館平野學藝部長、台灣創價學會洪玉柱運營長、登錄保存處岩素芬處長。



故宮南院興建記

國立故宮博物院南部院區之興建，經陳水扁與馬英九兩位總統，杜正勝、石守謙、林曼麗、周功鑫、馮明珠五位院長，及出力至深之張臨生、林柏亭、周筑昆、何傳馨四位副院長暨故宮同仁，歷時逾十五載。

故宮博物院肇建於民國十四年雙十，三十八年播遷來臺，五十四年與中央博物院籌備處合併，在臺北復院，更名國立故宮博物院，發展迄今已九十年，名揚國際，受譽為世界四大博物館之一。惟本院並不以此自足，更擬提昇視野，放眼亞洲，通過研究、徵集、借展等方式，完善涵蓋華夏的「大亞洲」藝術概念與文化史觀之論述，遂有「國立故宮博物院南部院區：亞洲藝術文化博物館」之興建。

九十年七月杜院長提出「故宮新世紀建設計畫」，即包括南院籌建規劃。九十二年元月行政院選定嘉義縣太保市七十公頃土地作為基地。翌年底核定「國立故宮博物院南部院區籌建計畫」，定位為「亞洲藝術文化博物館」，因故延宕。九十六年八月林院長提出第一次修訂計畫，將原訂於九十七年開館延至一百年，惜未竟事。馬總統上任後，積極進行通盤檢討，周院長於九十九年十月完成第二次修訂計畫，行政院核定一〇四年底開館，博物館建築工程委由內政部營建署代辦，軟體工程及五十公頃園區景觀營造由故宮自辦，重新啓動。

博物館主體建築，由大元聯合建築師事務所姚仁喜建築師設計監造，麗明營造公司吳春山董事長負責興建。設計構思源自中國書畫濃墨、飛白與渲染三種技法，行雲流水般之形體，建築於二一〇枚隔震器基礎上，是座鑽石級綠建築與智慧建築。一〇二年二月動土，一〇三年六月上樑，一〇四年十二月二十八日開館，作為故宮九十周年慶壓軸鉅獻，建立南臺灣文化藝術新地標，特勒石為記。

國立故宮博物院院長馮明珠謹記
中華民國一〇四年十二月二十八日

附錄二：故宮南院開幕典禮各界貴賓代表名冊

一、政府官員	馬英九總統、吳敦義副總統、前副總統蕭萬長先生、行政院毛治國院長、監察院張博雅院長、國家安全會議高華柱秘書長、行政院許俊逸政務委員、馮燕政務委員、蔡玉玲政務委員、顏鴻森政務委員、內政部陳威仁部長、外交部林永樂部長、文化部洪孟啟部長、科技部徐爵民部長、勞動部陳雄文部長、環境保護署魏國彥署長、農業委員會陳保基主委、內政部營建署許文龍署長、立法院翁重鈞委員、陳明文委員、王育敏委員、許智傑委員、邱文彥委員、李俊俔委員、嘉義縣張花冠縣長、嘉義縣議會張明達議長、嘉義市侯崇文副市長
二、駐華代表	各國駐華代表，包括奧地利、法國、印度、義大利、日本、韓國、盧森堡、荷蘭、波蘭、英國與美國等代表
三、合辦／協辦單位	臺灣金控兼臺灣銀行李紀珠董事長、臺灣高速鐵路股份有限公司劉維琪董事長、財團法人廣達文教基金會徐繪珈執行長
四、文物捐贈／寄存人	尊勝的直貢澈贊法王(His Holiness the Gringun Kyabgon)、尊貴的仁欽多吉仁波切(His Eminence Rinchen Dorjee Rinpoche)、葉博文先生、堀內紀良先生、廖寶秀女士、游瑞楠先生、蔡錦雲女士、魏志榮先生、林柏亭先生、麥溥泰先生、呂良盛先生、楊源泉先生、盧鐘雄先生、陳中皇先生
五、贊助單位	華南金控徐光曦董事長、金門酒廠實業股份有限公司、財團法人RC文化藝術基金會陳榮泉營運長、臺灣企銀張志堅副總經理、協仲國際股份有限公司(盜林)
六、唯一指定航空	中華航空孫洪祥董事長
七、營造單位	大元建築工場姚仁喜建築師團隊、麗明營造吳春山董事長及團隊
八、特別貴賓	財團法人國家藝術文化基金會施振榮董事長、香港城市大學郭位校長、成龍先生



12月28日南院開幕貴賓出席典禮



*附錄一、二照片均為陸仲雁攝